

Vater und Tochter.

Aus dem Französischen von Viktor Schwarz.

„Es sei Niemand dagesessen, indeß bemerkte ich, daß ihre Stimme bebte.“

„Um Mitternacht?“

„D, daß ich es wüßte!“

Börsen-Bericht.

Neues Abonnement.

Thier-Schutz!

Luftkurort Wunsiedel

Carl Becker.

Hotel Dagmar.

Koppenhagen, ersten Ranges.

Hundefuchen.

Berliner Hundekuchen-Fabrik.

Anerkannt bestes, geschicktes, billiges Hundefutter.

Die körperstärkende Kraft des Johann Hoff'schen Malzextrakts und der Malz-Chokolade.

L. Brüggemann in Görlitz.

Kindern.

Hans Maier, Uml a. D. Direktor Import Ital. Produkte.

A. G. Dreyer, Hannover, Dreherstraße.

„Sie würden mich verlassen, Mademoiselle," entgegnete der Richter lächelnd, „wenn Sie mir sagen wollten, was Sie in der letzten Zeit wahrgenommen haben, oder ob dies überhaupt der Fall gewesen ist."
 Halb unbewußt hoffte Plautus, das junge Mädchen möchte die halben Mittheilungen ihres Bruders Lügen streifen — er hatte sich schon vollständig in den Gedanken eingegeben, in ihm den Schuldigen zu entdecken und erst seit er Klara gesehen, empfand er etwas wie Gewissensbisse.

Aber zu seiner Bestürzung wichen die Mittheilungen der Schwester kaum von denen des Bruders ab — ja, sie gebrauchte beinahe dieselben Ausdrücke, deren sich der junge Mann bedient hatte.

„In Gottes Namen," dachte Plautus, „es ist ein abgelartetes Spiel und so leid es mir um die hübsche Kleine thut, ich darf sie nicht schonen."
 Und nun erinnerte er sich der Mahnungen seines Vaters, — er wußte, daß seine Zukunft auf dem Spiele stand und mit einem Schlage war er wieder der strenge, unerbarmliche Beamte, welchem es oblag, die Schuldigen um jeden Preis zu ermitteln. Freilich irug er Sorge, seinen Ton nicht verrathen zu lassen, welche Wanklung mit ihm vorgegangen war; im Gegentheil klangen seine Worte eher theilnehmend als er das junge Mädchen fragte:

„Wissen Sie Näheres über den Unbekannten, Mademoiselle, welchen Ihr Bruder an jenem Abend auf der Treppe getroffen hat?"
 „Nur was mir Rine darüber mitgeteilt hat, ich selbst habe den Fremden nicht gesehen. Ich war an jenem Abend ausgegangen und kehrte erst nach meinem Bruder nach Hause zurück."
 „Gingen Sie häufig Abends allein aus, Mademoiselle?"
 „D nein — nur höchst selten. An dem vorgenannten Abend indeß fühlte sich Mama etwas angegriffen und bat mich in Folge dessen, an ihrer Stelle in's Magazin zur goldenen Rose zu gehen, für welches wir arbeiteten und die fertigen Sachen dort abzugeben. Es war das erste Mal, daß ich ganz allein ausging, bis dahin hatten mich stets Mama oder mein Bruder begleitet."
 „So waren Sie nicht ausgegangen, um Einkäufe für die Abendmahlzeit zu machen, wie Ihr Bruder ausgesagt hat?" fragte Plautus rasch.
 „Nein, Monsieur — Rine hat sich vermutlich geirrt, wenn er das sagte."
 „Der erste Fehler in der Rechnung," flüsterte der Richter vor sich hin. Dann sagte er laut:
 „Mademoiselle, wie lange Zeit sind Sie ungefähr ausgeblieben?"
 „Etwa drei Viertel Stunden, wenn ich mich recht erinnere, Monsieur."

„Und hat Ihnen Ihr Bruder noch vor dem Tode der Mutter mitgeteilt, daß er Jemandem auf der Treppe begegnet?" forschte Plautus weiter.
 „D nein, Monsieur. Erst nach dem Besuche des Kommissärs, welcher uns die entsetzliche Mittheilung machte, daß unsere arme Mutter das Opfer eines scheußlichen Verbrechens geworden, entsann sich mein Bruder der Begegnung," versetzte Klara, sich die Thränen aus ihren schönen Augen wischend.
 „Ganz recht," murmelte Plautus, vorher hatte er keine Ursache, diese Begegnung zu erfinden.
 Der Richter blätterte in dem Bericht des Kommissärs und seine Augen blieben auf der Stelle haften, welche besagte, das junge Mädchen habe bei Beantwortung der Frage, ob sie während der Nacht kein Geräusch im Zimmer der Mutter vernommen, merklich gezögert. Plautus richtete seine schielenden Augen möglichst fest und gerade auf Klara's Gesicht und sagte dann auf's Geratewohl:
 „Es scheint, daß Sie während der Nacht ein Geräusch im Zimmer Ihrer Frau Mutter vernommen haben?"
 „Wie, Monsieur?" fragte das junge Mädchen überroscht.
 „Wenigstens hat Ihr Bruder dies behauptet," fuhr Plautus lächeln fort.

„Das erkant mich," sagte Klara, „ich erinnere mich nicht, mit ihm davon gesprochen zu haben", und dabei blickte sie einen so unschuldvollen Blick auf den Richter, daß dieser sich seiner List beinahe schämte. Freilich war es eine nur allzu häufig in Anwendung gebrachte Maßregel, aber dieser reinen Kinderseele gegenüber empfand es Plautus fast wie einen Vorwurf, sich derselben bedient zu haben. Da indeß Klara ahnungslos den Kopf in die Schlinge gesteckt hatte, konnte er den auf diese Weise gewonnenen Vorteil nicht schwinden lassen und so sagte er lebhaft:
 „Vielleicht theilen Sie mir ausführlich mit, was Sie bemerkt haben, Mademoiselle?"
 Noch zögerte Klara eine kleine Weile, dann aber sagte sie leise: „Was ich weiß, ist so wenig bestimmt und dünkt mir so unwahrscheinlich, daß ich manchmal glaube, ich müßte in einem Traume gefangen gewesen sein."
 „Sprechen Sie immerhin, Mademoiselle," ermahnte der Richter; „wir werden unser Möglichstes thun, die Wahrheit zu ergründen und dazu bedarf es in erster Linie genauer Mittheilungen."

(Fortsetzung folgt.)

Silber-Lotterie des Deutschen Kriegerbundes
 zum Bau des Waisenhauses für verwaiste Kinder ehemaliger Soldaten.
 Ziehung 16.—19. Juli in Berlin.
 Hauptgewinne: 10,000, 5000, 3000, 2 à 1000 u. s. w., zusammen 7584 Gewinne = M. 100,000.
 Loose a 1 M. empfiehlt das General-Debit Rob. Th. Schröder, Stettin.
 (Anwärter haben für Rückporto in Liste 20 J. mehr einzuladen.)

C. W. Hempel,
 Weinhandlung in Grünberg, Schl.
 gegründet 1836,
 empfiehlt schönste Weiß- u. Süßweine schon von 70 Pfg. per Liter an, Fremdwine aller Sorten zu civilsten Preisen, auch Fruchtsäfte, Backobst und eingemachte Früchte.
 Spezielle Preislisten auf Verlangen.
 Probensendungen von 10 Litern in Gebinden oder 10 Fl. in Kisten an gegen Nachnahme oder vorherige Einzahlung des Betrages. Reellste Bedienung!

Unzerreißbare Portemonnaies
 (Neuheit — gesetzlich geschützt)
 in bestem Rindleder, Kalbleder, Ziegen-, Seehund- und Kolobilleder, garantiert echt, keine Imitationen, unübertrefflich haltbar!
 Diese Portemonnaies zeichnen sich dadurch aus, daß jede Abtheilung eine durchgehende Falte hat, welche sich nicht am Boden ebensoviele ausbeugt als oben, und welche so die Möglichkeit bietet, daß in jede Abtheilung außergewöhnlich viel Geld gelegt werden kann, ohne daß ein Streunnen und dadurch verursachtes Reiben der Portemonnaies stattfindet. Sämmtliche Schieber gehen in Charivieren, so daß diese Portemonnaies in der That auch den weitgehenden Ansprüchen auf Haltbarkeit genügen.
 Um das Publikum vor Nachahmungen zu schützen, trägt jedes dieser Portemonnaies meinen Firmenstempel.

R. Grassmann,
 Schulzenstr. 9 und Kirchplatz 3—4.

Leonhardi's Tinten.
 Rühmlichst bekannt!
 Mehrfach höchst prämiirt!
 Amsterdam 1889.
Goldene Medaille.
 Zu haben in den meisten Papier- und Schreibmaterialien-Handlungen des In- und Auslandes.
Aug. Leonhardi, Dresden.
 Erfinder der patent. Allzartintente.


Cigarren!
H. W. SCHÖTTLER.
 Prämiirt: Sydney, Brüssel, Melbourne.
 Special-Markte:
Conchas del Rey pr. 100 Stück 8 Mark,
 hochfeine milde Qualität,
 empfiehlt in vorzüglich gelagerter Waare die **Haupt-Niederlage:**
Wilh. Piaschewsky, Stargard i. Pomm.
 Illustriertes Spezial-Preis-Courant steht franco zu Diensten.


Wilhelm Apel's Birkenbalsam,
 unübertroffenes Toilettemittel zur Reinigung und Kräftigung des Haarbodens. Hierlich gerührt und von hohen und höchsten Herrschaften empfohlen, à Flaşche M 3 und 1,50. Depot bei **Theodor Pée, Stettin.**

Ein gutes Hausmittel!
 „Wenn geringsten Unwohlsein greife ich gleich zum „Anfer-Pain-Expeller“, denn dies altbewährte Hausmittel hilft stets und schnell.“ — So sprechen Tausend und aber Tausend, welche den echten, unverfälschten Anfer-Pain-Expeller im Hause haben. Zum Preise von 1 M. die Flaşche vorrätig in vielen renommirten Apotheken des In- und Auslandes.

Die Erzeugnisse der **Königl. Preuss. u. Kaiserl. Oesterr. Hof-Chocolade-Fabrikanten:**
Gebrüder Stollwerck in Köln,
 Filialen in Frankfurt a. M., Breslau und Wien,
 verdanken ihren Weltruf der gewissenhaften Verwendung von nur besten Rohmaterialien und deren sorgfältigster Bearbeitung. Die Original $\frac{1}{4}$ - & $\frac{1}{2}$ - Pfund-Packungen sind mit Preisen und Garantie-Marke (Rein Cacao und Zucker) versehen.
 Die Fabrik ist brevetirte Lieferantin:
 1. Kaiserin Augusta, Sr. K. u. K. Hoheit des Kronprinzen, Sr. Kaiserl. u. Königl. apostol. Majestät Franz Joseph, sowie der Höfe von England, Italien, der Türkei, Bayern, Sachsen, Holland, Belgien, Rumänien, Baden, Sachsen-Weimar, Mecklenburg, Anhalt, Lippe-Deimold, Schwarzburg und Schaumburg-Lippe.
 21 goldene, silberne und bronzene Medaillen.
Stollwerck'sche Chocoladen und Cacao's
 sind in allen Städten Deutschlands zu haben, sowie an den Haupt-Bahnhöfen durch Dépôt-Schilder kenntlich.
 In Stettin bei **E. Amberger**, **Frl. Marie Berg, J. Kurowsky, Oscar Fritsch, Adler-Apotheke, H. Lämmerhirt, Carl Gallert, Ad. Grossmann, Theod. Pée**, Breitestr. 60, **Heyl & Meske, C. S. Schlüter**, Hof-Apotheke, **E. Krappe** und bei **Johs. Uhr**, in Bredow in der Drogenhandlung von **Otto Hoffmann**, in Damm bei **Alb. Weylandt**, in Gollnow bei **Fr. Reissig**, in Grabow in der Apotheke zum gold. Anker, in Misdroy bei **L. Lipski** und bei **H. Schultz**, in Naugard bei **Apoth. O. Bernhard** und bei **Könd. B. Wilde**, in Neuwarp bei **J. Putentius** und bei **J. A. Grohn**, in Pasewalk bei **J. Seberg, Georg Wegel** und bei **Ferd. Zimmermann**, in Ueckermünde bei **C. L. Retzlaff**, Konditor, in Swinemünde bei **J. C. J. Jahneke & Cie.**, **Carl Kropp**, Drog. **Gust. Ludwig** und bei **Th. Wittin**, Konditor, in Wollin bei **Leuis Lipski**, in Zülchow in der Schwannenapothek, **Dr. Meyer.**

Trunkfucht
 ist heilbar, wie gerichtlich untersuchte und eidl. erhärtete Zeugnisse beweisen. Am 24. Mai 1884 schreibt erst wieder Herr **Walter J. in L.**: „Tausend Dank für die so schnelle Wirkung Ihres Medicaments. Nähere Auskunft ertheilt mir allein **Reinhold Retzlaff**, Fabrikant in Dresden 10 (Sachsen).“
 Die Internationale Gummi-Fabrik
Gummi — liefert bill. sämmtl. Gummiartikel.
Jul. Gericke, Berlin S.W.


Grabdenkmäler
 aller Art
 in größter, geschmackvoller Auswahl und bester preiswerter Ausführung empfiehlt
 zu Konkurrenzpreisen
 die Eisingerie- und Fabrik für Grabdenkmäler
 von
Bernh. Stöwer
 Stettin—Grünhof, Warfowerstraße,
 8 Minuten vom Haltepunkt der Pferdebahn
 Illustrierte Preislisten gratis und franko.

H. GRUSON
 Buckau-Magdeburg

 empfiehlt und exportirt hauptsächlich:
 I. Zerkleinerungs-Maschinen (Melbourne, Halle, Amsterdam, erste Preise) als: Steinbrecher, Walzenmühlen, Kollergänge, Mahlgänge, Schleudermühlen, Glacemühlen, Kugelmühlen, Patent-Pulverisiermaschinen für Erze und Gestein.
 Excelsior-Mühlen (Patent Gruson) für Hand-, Gabel- u. Maschinenbetrieb, in 7 Größen, zum Schrotten von Getreide, Futterkorn, Hülsenfrüchten, Zucker, Chlorien, Kalk, Knochen, Gerbstoffen, Drogen, Chemikalien, Colonial- und Apothekerwaaren etc. 36 Prämiert. Gesamt-Absatz von 1880 bis Oktober 1883 über 4000 Stück.
 II. Bedarfs-Artikel für Eisenbahnen, Strassenbahnen, Secundärbahnen, als: Hartguss-Herz- und Kreuzungsstücke, Hartgussweichen und Weichen mit Stahlzangen jeder Construction für sämtliche Strassenbahn-Schienensysteme. — Hartgussräder nach mehr als 400 Modellen, fertige Achsen mit Rädern und Lagern, complete Transportwagen.
 III. Hartguss-Artikel aller Art, besonders Hartgusswalzen jeder Construction für die Mälerei, für Thon-, Cement- und Zementfabriken, für die Fabrication von Papier, Draht, Eisen, Blechen, für Zuckerrohrquetscherwerke etc. Vielfach prämiirt.
 Ferner: Kränze aller Art, Pressen, besonders hydraulische, Maschinen für Pulverfabriken, Cosinus-Regulatoren, Hartguss-Plan-Roststäbe (Patent Ludwig), schmiedbar. Guss etc.
 Preiscurante und Cataloge gratis.


Gustav Rannenberg,
 Hannover,
 Feuerwehr- Requisiten- Fabrik,
 Spezialität: Helme, Gurte, Beile, Karabiner, Signalinstrumente, Laternen etc.
 Prämiirt auf vielen Ausstellungen.
 Illustr. Preisverzeichnisse gratis und franko.

Ad. Reiche,
 Berlin, SO., Oranienstr. 37,
Möbelfabrik
 und Lager vollständiger
 Zimmer-Einrichtungen.
 Ausführungen nach Entwürfen erster Architekten.
 Kostenaufschläge gratis und franko.


Möbel,
 Spiegel- und Polsterwaren,
 feinste auch einfache, in gebeger Arbeit empfiehlt zu den billigsten Preisen
W. Neltzel, Tischlernstr., im alten Rathhause.

Anker-Cichorien
 von **Dommerich & Co.** in Buckau-Magdeburg.
 Anker-Cichorien ist ein trockenes, lichtbraunes Pulver aus gewaschenen Magdeburger Cichorienwurzeln hergestellt und zeichnet sich aus durch sein Aroma, Reinheit im Geschmack und Ausgebreitetheit.
 Anker-Cichorien ist der beste im Handel befindliche Cichorien und zu kaufen in Packeten von 125 Gr. zu 10 S. und von 250 Gr. zu 20 S.

Hôtel tre Hjorter
 (3 Hirsche)
 in Kopenhagen,
 Vestergade Nr. 12.
 Dieses ganz in der Nähe des Haupt-Bahnhofes und bloß 5 Minuten vom „Livoli“ belegene Hotel 2. Klasse mit 50 gut möblirten Zimmern empfiehlt sich dem reisenden Publikum.
 Deutsche Bedienung. Deutsche Zeitungen.
 Restauration à la carte. Moderate Preise.

Kopenhagen.
Hôtel Phoenix,
 Haus ersten Ranges. Hauptächlich von deutschen Reisenden beacht. Im Souverain prachtvoller Biommet mit Aussicht deutscher Biers.
C. E. Södring,
 Besitzer.
 Dampfschiffwerk 2. S. Tr., ist eine Wohnung von 3 Stuben, gr. Kabinett und reichl. Zubehör zum 1. Oktober mietbar.
 Eine u. m. j. Dame i. St. in g. Hause z. Zeitung b. Birckisch, Pflege e. Dame od. e. alt. Herrn. Gest. Abr. u. H. 15 in d. Erped. b. W. Schulzenstr. 9, abzug.